AKTER SOM ANTAS AV ORGAN SOM INRÄTTATS GENOM INTERNATIONELLA AVTAL

Endast Uneces texter i original har bindande folkrättslig verkan. Denna föreskrifts status och ikraftträdandedag bör kontrolleras i den senaste versionen av Uneces statusdokument TRANS/WP.29/343, som finns på https://unece.org/status-1958-agreement-and-annexed-regulations

FN-föreskrift nr 26 – Enhetliga bestämmelser om godkännande av fordon med avseende på utskjutande delar [2022/82]

Inbegripet all giltig text till och med:

Ändringsserie 04 – dag för ikraftträdande: 25 september 2020

INNEHÅLL

FÖRESKRIFT

1. Tillämpningsområde och syfte
2. Definitioner
3. Ansökan om godkännande
4. Godkännande
5. Allmänna specifikationer
6. Särskilda specifikationer
7. Ändring av fordonstyp
8. Produktionsöverensstämmelse
9. Påföljder vid bristande produktionsöverensstämmelse
10. Slutgiltigt upphörande av produktionen
11. Namn på och adress till typgodkännandemyndigheter och de tekniska tjänster som utför godkännandeprovningar
12. Övergångsbestämmelser

BILAGOR

1. Meddelande om beviljat, utökat, ej beviljat eller återkallat typgodkännande eller om slutgiltigt upphörande av produktionen av en fordonstyp med avseende på utskjutande delar enligt föreskrift nr 26
2. Godkännandemärkenas utformning
3. Förfaranden för bestämning av måtten på utskjutande delar och mellanrum
4. Meddelande om beviljat, utökat, ej beviljat eller återkallat typgodkännande eller om slutgiltigt upphörande av produktionen av en typ av bagageräcke, skidhållare eller sändnings- eller mottagningsantenner för radio som separat teknisk enhet

1. TILLÄMPNINGSOMRÅDE OCH SYFTE

1.1 Denna föreskrift ska tillämpas på utskjutande delar på fordon av kategori M_1 ([1]). Den ska inte tillämpas på utvändiga anordningar för indirekt sikt eller på kulan på dragkrokar.

1.2 Syftet med denna föreskrift är att minska risken för eller svårighetsgraden av kroppsskador hos personer som träffas av karosseriet eller kommer i beröring med detta vid en kollision. Detta gäller både när fordon står stilla och är i rörelse.

2. DEFINITIONER

I denna föreskrift gäller följande definitioner:

2.1 *godkännande av ett fordon*: godkännande av en fordonstyp med avseende på dess utskjutande delar.

2.2 *fordonstyp*: kategori av motorfordon som inte skiljer sig från varandra väsentligt i fråga om form eller material för den yttre ytan.

2.3 *yttre yta*: fordonets utsida omfattande motorhuven, luckan till bagageutrymmet, dörrarna, skärmarna, taket, belysnings- och ljussignaleringsanordningar och synliga förstärkningskomponenter.

2.4 *golvlinje*: den linje som bestäms enligt följande:

Förskjut runt ett lastat fordon en kon med vertikal axel, med en höjd som inte anges och en halvvinkel på 30°, på så sätt att den hela tiden har lägsta möjliga kontaktpunkt med karosseriets yttre yta. Golvlinjen är det geometriska spår som bildas av dessa kontaktpunkter. Vid bestämmande av golvlinjen ska inte upphängningspunkterna för domkraft, avgasrören eller hjulen beaktas. Utskärningarna vid hjulen anses täckta av en tänkt yta som bildar en mjuk förlängning av omgivande, yttre yta. Stötfångarna i fordonets båda ändar ska beaktas vid bestämmande av golvlinjen. Beroende på vilket fordon det gäller, kan golvlinjen uppträda på stötfångarens yttre del eller på karosseridelen under stötfångaren. När två eller flera kontaktpunkter uppträder samtidigt, ska den nedre användas när golvlinjen bestäms.

2.5 *krökningsradie*: radien för den cirkelbåge som bäst överensstämmer med den avrundade formen hos den aktuella delen.

2.6 *lastat fordon*: fordonet lastat till högsta tekniskt tillåtna vikt. Fordon som är försedda med hydropneumatisk, hydraulisk eller pneumatisk fjädring eller en anordning för automatisk nivåreglering som anpassar sig till lasten ska provas med fordonet under de mest ogynnsamma, normala körförhållanden som anges av tillverkaren.

2.7 *yttersta kant*: i relation till fordonets sidor, det plan som är parallellt med fordonets längsgående mittplan och som sammanfaller med dess yttre sidokant och, i relation till fordonets front- och bakparti, det vinkelräta tvärplan som sammanfaller med de yttre kanterna baktill och framtill, bortsett från utskjutande delar

2.7.1 av däck nära deras kontaktpunkt med markytan och anslutningar för däcktrycksmätare,

2.7.2 av eventuella halkskyddsanordningar som monterats på hjulen,

2.7.3 av anordningar för indirekt sikt,

([1]) Enligt definitionen i den konsoliderade resolutionen om fordonskonstruktion (R.E.3), dokument ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.6, punkt 2 – https://unece.org/transport/standards/transport/vehicle-regulations-wp29/resolutions

2.7.4 av sidokörriktningsvisare, breddmarkeringslyktor, främre och bakre positionslyktor (på sidorna) samt parkeringslyktor,

2.7.5 som monterats på stötfångare, kopplingsanordningar och avgasrör på fordonets front- och bakparti.

2.8 *den utskjutande delens mått*: för en komponent som är monterad på en panel det mått som bestäms enligt metoden i punkt 2 i bilaga 3 till denna föreskrift.

2.9 *den nominella linjen för en panel*: den linje som passerar de två punkter som representerar mittpunktens placering för en sfär när dess yta först och sist berör en del under det mätförfarande som beskrivs i punkt 2.2 i bilaga 3 till denna föreskrift.

2.10 *antenn*: varje anordning som används för att sända och/eller ta emot elektromagnetiska signaler.

2.11 *stötfångare*: den främre eller bakre, nedre och yttre strukturen på ett fordon. Begreppet omfattar alla strukturer som är avsedda att skydda ett fordon i händelse av frontalkollision eller påkörning bakifrån i låg hastighet samt eventuella anordningar fästade på dessa strukturer.

2.12 *stötfångarskydd*: mjuk yttre yta på en stötfångare, som i allmänhet sträcker sig över hela bredden på ett fordons främre eller bakre del.

3. ANSÖKAN OM GODKÄNNANDE

3.1 Ansökan om godkännande av en fordonstyp med avseende på dess utskjutande delar

3.1.1 Ansökan om godkännande av en fordonstyp med avseende på dess utskjutande delar ska lämnas in av fordonstillverkaren eller dennes befullmäktigade ombud.

3.1.2 Den ska åtföljas av följande handlingar i tre exemplar:

3.1.2.1 Fotografier av fordonets främre och bakre parti samt sidor tagna i en vinkel på 30–45° från fordonets vertikala, längsgående mittplan.

3.1.2.2 Ritningar med mått av stötfångarna, och i förekommande fall

3.1.2.3 ritningar av vissa utskjutande delar och i tillämpliga fall ritningar av vissa avsnitt av den yttre yta som avses i punkt 6.9.1.

3.1.3 Ett fordon som är representativt för den fordonstyp som ansökan gäller ska lämnas till den tekniska tjänst som ansvarar för godkännandeprovningarna. På begäran av den tekniska tjänsten ska vissa komponenter och prover av de material som används också lämnas in.

3.2 Ansökan om typgodkännande av bagageräcken, skidhållare eller sändnings- eller mottagningsantenner för radio som betraktas som separata tekniska enheter

3.2.1 Ansökan om typgodkännande av bagageräcken, skidhållare eller sändnings- eller mottagningsantenner för radio som betraktas som separata tekniska enheter ska lämnas in av fordonstillverkaren eller tillverkaren av dessa separata tekniska enheter, eller av deras befullmäktigade ombud.

3.2.2 För varje typ av enhet som anges i punkt 3.2.1 ska ansökan åtföljas av

3.2.2.1 ett dokument i tre exemplar som beskriver de tekniska egenskaperna för den separata tekniska enheten och de monteringsanvisningar som medföljer varje teknisk enhet som försäljs,

3.2.2.2 ett provexemplar av den separata tekniska enheten. Om den ansvariga myndigheten bedömer det som nödvändigt, får den begära ytterligare ett provexemplar.

4. GODKÄNNANDE

4.1 Godkännande av en fordonstyp med avseende på dess utskjutande delar

4.1.1 Om den fordonstyp som har lämnats in för godkännande enligt denna föreskrift uppfyller kraven i punkterna 5 och 6 ska godkännande beviljas för den fordonstypen.

4.1.2 Ett godkännandenummer ska tilldelas varje godkänd fordonstyp. De två första siffrorna i numret (för närvarande 03 för ändringsserie 03) ska hänvisa till den ändringsserie (innehållande de senaste större tekniska ändringarna av föreskriften) som gäller vid tidpunkten för utfärdandet av godkännandet. En part i överenskommelsen får inte tilldela någon annan fordonstyp samma nummer.

4.1.3 Meddelande om godkännande, utökat godkännande, ej beviljat godkännande eller om tillverkningens definitiva upphörande av en fordonstyp enligt denna föreskrift ska meddelas de parter i 1958 års överenskommelse som tillämpar denna föreskrift i form av ett formulär som överensstämmer med mallen i bilaga 1 till denna föreskrift.

4.1.4 Varje fordon som överensstämmer med en fordonstyp som godkänts enligt denna föreskrift ska, på en väl synlig och lättillgänglig plats som anges i godkännandeformuläret, vara märkt med ett internationellt godkännandemärke som består av

4.1.4.1 en cirkel som omger bokstaven E, följd av det särskiljande numret för det land som beviljat godkännandet ([2]),

4.1.4.2 numret på denna föreskrift, följt av bokstaven R, ett bindestreck och godkännandenumret till höger om den cirkel som föreskrivs i punkt 4.1.4.1.

4.1.5 Om fordonet överensstämmer med en fordonstyp som godkänts enligt en eller flera andra föreskrifter som är fogade till överenskommelsen, i det land som beviljat godkännande enligt den här föreskriften, behöver den symbol som föreskrivs i punkt 4.1.4.1 inte upprepas. I så fall ska tilläggsnummer och tilläggssymboler för alla de föreskrifter enligt vilka godkännande har beviljats i det land som beviljat godkännandet enligt den här föreskriften anges i kolumner till höger om den symbol som föreskrivs i punkt 4.1.4.1.

4.1.6 Godkännandemärket ska vara tydligt läsbart och outplånligt.

4.1.7 Godkännandemärket ska placeras nära eller på den skylt med fordonsdata som monterats av tillverkaren.

4.1.8 Exempel på godkännandemärkets utformning finns i bilaga 2 till denna föreskrift.

4.1.9 Innan typgodkännande beviljas ska typgodkännandemyndigheten kontrollera att tillfredsställande åtgärder vidtagits för att säkerställa effektiv kontroll av produktionsöverensstämmelsen.

([2]) De särskiljande numren för parterna i 1958 års överenskommelse återges i bilaga 3 till den konsoliderade resolutionen om fordonskonstruktion (R.E.3), dokument ECE/TRANS/WP.29/78/Rev. 6 – https://unece.org/transport/standards/transport/vehicle-regulations-wp29/resolutions.

4.2 Godkännande av bagageräcken, skidhållare eller sändnings- eller mottagningsantenner för radio som betraktas som separata tekniska enheter

4.2.1 Om den typ av separata tekniska enhet som har lämnats in för godkännande enligt denna föreskrift uppfyller kraven i punkterna 6.16, 6.17 och 6.18, ska godkännande beviljas för den typen av separat teknisk enhet.

4.2.2 Varje typ av godkänd separat teknisk enhet ska tilldelas ett godkännandenummer. De två första siffrorna i numret (för närvarande 03 för ändringsserie 03 som trädde i kraft den 23 juni 2005) ska hänvisa till den ändringsserie (innehållande de senaste större tekniska ändringarna av föreskriften) som gäller vid tidpunkten för utfärdandet av godkännandet. En part i överenskommelsen får inte tilldela en annan typ av separat teknisk enhet samma nummer.

4.2.3 Meddelande om godkännande, utökat godkännande, ej beviljat godkännande eller om tillverkningens definitiva upphörande av en typ av separat teknisk enhet enligt denna föreskrift ska meddelas de parter i 1958 års överenskommelse som tillämpar denna föreskrift i form av ett formulär som överensstämmer med mallen i bilaga 4 till denna föreskrift.

4.2.4 Varje separat teknisk enhet som överensstämmer med en typ som godkänts enligt denna föreskrift ska, på en väl synlig och lättillgänglig plats som anges i godkännandeformuläret, vara märkt med ett internationellt godkännandemärke som består av

4.2.4.1 en cirkel som omsluter bokstaven E följd av det särskilda landsnumret för det land som beviljat godkännandet[2],

4.2.4.2 numret på denna föreskrift, följt av bokstaven R, ett bindestreck och godkännandenumret till höger om den cirkel som föreskrivs i punkt 4.2.4.1.

4.2.5 Godkännandemärket ska vara tydligt läsbart och outplånligt.

4.2.6 Godkännandemärket ska placeras intill eller på den skylt med data om den separata tekniska enheten som monterats av tillverkaren.

4.2.7 Exempel på godkännandemärkets utformning finns i bilaga 2 till denna föreskrift.

4.2.8 Innan typgodkännande beviljas ska typgodkännandemyndigheten kontrollera att tillfredsställande åtgärder vidtagits för att säkerställa effektiv kontroll av produktionsöverensstämmelsen.

5. ALLMÄNNA SPECIFIKATIONER

5.1 Bestämmelserna i denna föreskrift gäller inte de delar av den yttre ytan som, när fordonet är lastat och med alla dörrar, fönster och luckor etc. stängda, antingen

5.1.1 befinner sig på en höjd av mer än 2 meter, eller

5.1.2 befinner sig under golvlinjen, eller

5.1.3 är belägna så att de under såväl statiska förhållanden som under drift inte kan beröras med en sfär som har en diameter på 100 mm.

5.2 Det får på den yttre ytan av fordonet inte finnas utåtriktade spetsar eller skarpa kanter eller utskjutande delar av sådan form, dimension, riktning eller hårdhet att de sannolikt ökar risken för eller svårighetsgraden av kroppsskador på en person som träffas av eller snuddar vid den yttre ytan vid en kollision.

5.3 Det får på fordonets yttre yta inte finnas utskjutande delar som fotgängare, cyklister eller motorcyklister sannolikt kan fastna i.

5.4 Inga utskjutande delar på den yttre ytan får ha en krökningsradie som understiger 2,5 mm. Detta krav gäller inte för delar på den utvändiga ytan som skjuter ut mindre än 5 mm, men de utåtriktade kanterna av sådana delar ska vara avrundande, utom om sådana delar skjuter ut mindre än 1,5 mm.

5.5 Utskjutande delar på den yttre ytan som består av material vars hårdhet inte överstiger 60 Shore A får ha en krökningsradie som understiger 2,5 mm.

Hårdhetsmätningen ska utföras med komponenten som monterad på fordonet. När det är omöjligt att utföra en hårdhetsmätning enligt Shore A, ska jämförbara mätningar användas vid utvärderingen.

5.6 Bestämmelserna i punkterna 5.1–5.5 ska gälla utöver de särskilda specifikationer som anges i punkt 6, utom där annat anges i de nämnda särskilda specifikationerna.

6. SÄRSKILDA SPECIFIKATIONER

6.1 Ornament

6.1.1 Påmonterade ornament som skjuter ut mer än 10 mm från sitt stöd ska tryckas in, lossna eller böjas när de påverkas i sin mest utskjutande punkt av en kraft på 10 daN i vilken riktning som helst i ett plan som ungefär är parallellt med den yta varpå de är monterade. Dessa bestämmelser gäller inte ornament på kylargaller, för vilka endast de allmänna kraven i punkt 5 gäller.

För att tillämpa en kraft på 10 daN ska en stång med platt ände med en diameter på inte mer än 50 mm användas. Om detta inte är möjligt, ska en likvärdig metod användas. När ornamenten har tryckts in, lossnat eller böjts, får återstående delar inte skjuta ut mer än 10 mm. Dessa utskjutande delar ska under alla omständigheter uppfylla villkoren i punkt 5.2. Om ornamentet har monterats på en fot, anses denna fot tillhöra ornamentet och inte den underliggande stödytan.

6.1.2 Kraven enligt punkt 6.1.1 gäller inte skyddslister och skyddsanordningar på den yttre ytan. Dessa ska emellertid vara ordentligt fästa på fordonet.

6.2 Strålkastare

6.2.1 På strålkastare är utskjutande skydd och flänsar tillåtna under förutsättning att de inte skjuter ut mer än 30 mm, mätt från strålkastarens yttre genomskinliga yta, och att deras krökningsradie är minst 2,5 mm.

När det gäller strålkastare som är monterade bakom en ytterligare genomskinlig yta, ska den utskjutande delen mätas från den yttersta genomskinliga ytan. De utskjutande delarna ska bestämmas enligt den metod som beskrivs i punkt 3 i bilaga 3 till denna föreskrift.

6.2.2 Infällbara strålkastare ska uppfylla kraven i punkt 6.2.1 både i driftsläge och i infällt läge.

6.2.3 Bestämmelserna i punkt 6.2.1 gäller inte strålkastare som är försänkta i karosseriet eller där karosseriet skjuter ut ovanför strålkastarna, förutsatt att denna konstruktion uppfyller kraven i punkt 6.9.1.

6.3 Galler och mellanrum

6.3.1 Kraven i punkt 5.4 gäller inte för mellanrum mellan fasta eller rörliga element, inklusive sådana som är en del av luftintag, luftutsläpp och kylargaller, förutsatt att avståndet mellan två på varandra följande element inte överstiger 40 mm och förutsatt att gallren och mellanrummen fyller en praktisk funktion. För mellanrum på 40–25 mm ska krökningsradierna vara minst 1 mm. Om avståndet mellan två på varandra följande element är

25 mm eller mindre, ska emellertid krökningsradierna på elementens yttre ytor vara minst 0,5 mm. Avståndet mellan två på varandra följande element i galler och mellanrum ska bestämmas enligt den metod som beskrivs i punkt 4 i bilaga 3 till denna föreskrift.

6.3.2 Övergången mellan framsidan och sidoytan för varje element som ingår i ett galler eller bildar ett mellanrum ska vara avrundad.

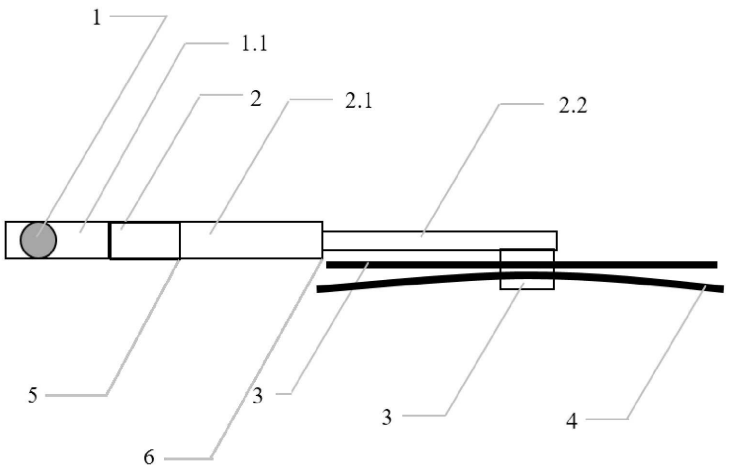
6.4 Vindrutetorkare

6.4.1 Vindrutetorkarna ska vara fastgjorda på så sätt att axeln (nummer 1 i figur 0) är försedd med ett skyddande hölje (nummer 1.1 i figur 0) som har en krökningsradie i enlighet med kraven i punkt 5.4 och en yta som är minst 150 mm^2. Hållaren (huvud och huvuddel, dvs. nummer 2 och 2.1 i figur 0) är konstruerad med en krökningsradie som uppfyller kraven i punkt 5.4. Avrundade höljen ska ha en minsta utskjutande yta på 150 mm^2 när de mäts högst 6,5 mm från den mest utskjutande punkten. Dessa krav gäller även bakrutans torkare och strålkastartorkare.

6.4.2 Punkt 5.4 gäller inte för torkarbladen (nummer 4 i figur 0), stödjande delar (nummer 3 i figur 0) i förekommande fall, en andra hållare (siffran 2.2 i figur 0) i förekommande fall, det funktionella leden mellan hållarhuvudet och hållaren (nummer 5 i figur 0) i förekommande fall, eller förbindelsen mellan huvudhållaren och den andra hållaren (nummer 6 i figur 0) i förekommande fall. Dessa anordningar får dock inte ha skarpa vinklar eller spetsiga eller vassa delar.

Figur 0

Exempel på fördelning av delar



Förklaring:

1. Torkaraxel
1.1 Skyddande hölje
2. Hållarhuvud
2.1 Huvudhållare
2.2 Andra hållare
3. Stödjande delar
4. Torkarblad
5. Funktionell led
6. Förbindelse mellan huvudhållaren och den andra hållaren

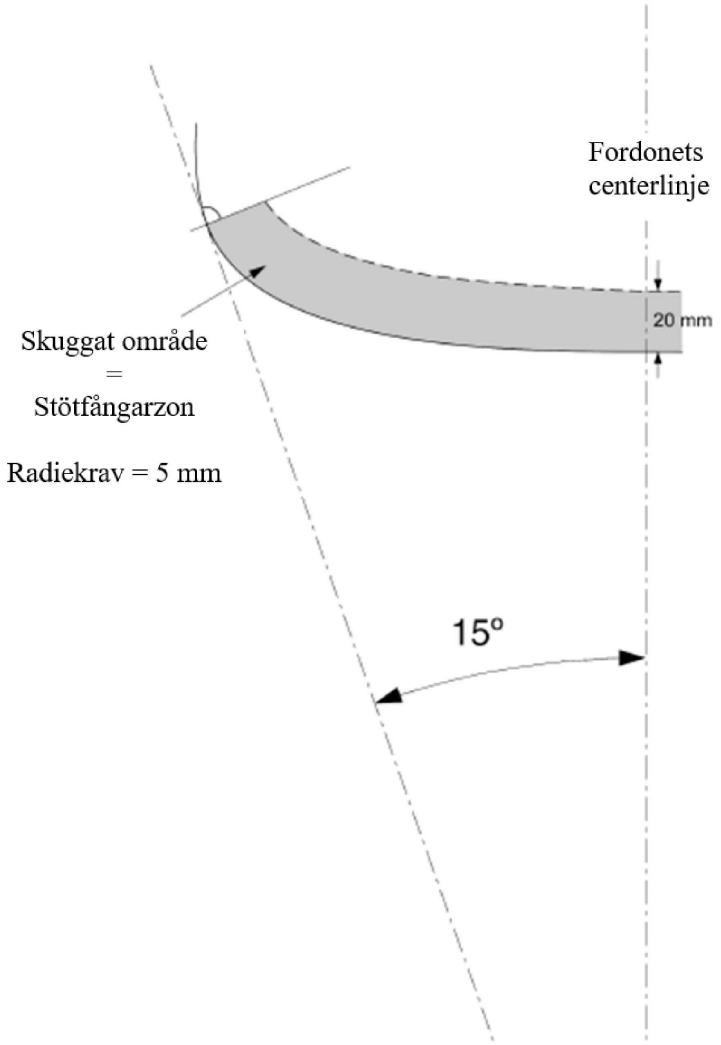
6.4.3 Efterlevnaden av bestämmelserna i punkterna 6.4.1 och 6.4.2 ska kontrolleras med torkarna i parkerat läge.

6.5 Stötfångare

6.5.1 Stötfångarnas ytterändar ska vara böjda in mot den yttre ytan för att minska risken för att de griper tag. Detta krav anses vara uppfyllt om stötfångaren antingen är försänkt eller inbyggd i karosseriet eller om ändarna är böjda så att de inte kan beröras med en 100 mm sfär och mellanrummet mellan stötfångarens yttre del och det omgivande karosseriet inte överstiger 20 mm.

6.5.2 Om stötfångarens linje som motsvarar den vertikala projektionen av fordonets utsida är på en fast yta, ska den ytan ha en minsta krökningsradie på 5 mm vid alla punkter som ligger från konturlinjen och 20 mm inåt, och en minsta krökningsradie på 2,5 mm i alla andra fall. Denna bestämmelse gäller den del av området som ligger mellan konturlinjen och 20 mm inåt och som ligger mellan och framför (eller bakom för den bakre stötfångaren) tangentiella punkter med den konturlinje av två vertikala plan som båda bildar en vinkel på 15° i förhållande till fordonets längsgående mittplan (se figur 1).

Figur 1



6.5.3 Kraven i punkt 6.5.2 gäller inte för delar av stötfångaren eller för delar som är monterade på denna och skjuter ut mindre än 5 mm, särskilt i fråga om skarvhylsor och sprutmunstycken för strålkastarrengörare. Utåtriktade vinklar på sådana delar ska dock vara avrundade, såvida inte delarna skjuter ut mindre än 1,5 mm.

6.5.4 Kravet i punkt 6.5.2 gäller inte stötfångarskyddet. Bestämmelserna i punkt 5 i denna föreskrift ska fortsätta vara tillämpliga.

6.6 Handtag, gångjärn och tryckknappar på dörrar, bagageutrymmen och luckor samt påfyllningsrör och lock till bränsletank

6.6.1 Den utskjutande delen får inte skjuta ut mer än 40 mm när det gäller handtag till dörrar eller bagageutrymmen, och 30 mm i alla andra fall.

6.6.2 Om sidomonterade dörrhandtag vrids när de manövreras, måste de uppfylla ettdera av följande krav:

6.6.2.1 Vad gäller handtag som vrids parallellt med dörrplanet måste den öppna änden på handtagen vara bakåtriktad. Änden på sådana handtag måste vara böjd in mot dörrplanet och vara omgiven av ett skyddande hölje eller försänkt.

6.6.2.2 Handtag som vrids utåt i vilken riktning som helst och som inte är parallella med dörrplanet, måste, när dörren är stängd, innefattas i ett skyddande hölje eller vara försänkta. Den öppna änden måste vara bakåtriktad eller nedåtriktad.

Handtag som inte uppfyller detta sista villkor får ändå accepteras om

a) de har en oberoende returmekanism,

b) de om returmekanismen inte fungerar inte kan skjuta ut mer än 15 mm,

c) de i öppet läge överensstämmer med bestämmelserna i punkt 5.4, och

d) deras ytomfång vid änden, mätt högst 6,5 mm från den punkt som skjuter ut längst, inte understiger 150 mm^2.

6.7 Hjul, hjulmuttrar, navkapslar och hjulskivor

6.7.1 Kraven i punkt 5.4 gäller inte för dessa delar.

6.7.2 Hjulen, hjulmuttrarna, navkapslarna och hjulskivorna får inte ha spetsar eller vassa kanter som skjuter ut utanför hjulfälgens yttre plan. Vingmuttrar är inte tillåtna.

6.7.3 När fordonet körs rakt får, bortsett från däcket, ingen del av hjulen som befinner sig över horisontalplanet genom rotationsaxlarna skjuta ut utanför den vertikala projektionen i ett horisontellt plan av den yttre ytan eller strukturen. Dock får hjulskivor som täcker hjul och hjulmuttrar skjuta ut utanför den vertikala projektionen av fordonets utsida eller strukturen om detta är motiverat av funktionella krav, och under förutsättning att den utskjutande delens krökningsradie är minst 30 mm och att utskjutningen utanför den vertikala projektionen av fordonets utsida eller uppbyggnad inte i något fall överstiger 30 mm.

6.8 Plåtkanter

6.8.1 Plåtkanter, t.ex. avrinningslister och glidskenor till dörrar, är inte tillåtna om de inte är bakåtvikta eller försedda med ett skydd som uppfyller tillämpliga krav i denna föreskrift.

En oskyddad kant ska anses vara bakåtböjd om den antingen är böjd bakåt i ungefär 180°, eller om den är böjd mot karosseriet på så sätt att den inte kan beröras med en sfär som har en diameter på 100 mm.

Kraven i punkt 5.4 gäller inte följande plåtkanter: Motorhuvens bakkant och framkanten på den bakre bagageluckan.

Motorhuvens bakkant inkluderar extrapolering av kanten till vänster och höger (t.ex. som stötfångarens övre kant eller som kanten på A-stolpen). Extrapoleringen begränsas i sidled av vindrutans yttersta sidopunkt.

6.9 Karosseripaneler

6.9.1 Falsar i karosseripaneler får ha en krökningsradie som understiger 2,5 mm under förutsättning att den inte är mindre än en tiondel av den utskjutande delens höjd H, mätt enligt den metod som beskrivs i punkt 1 i bilaga 3 till denna föreskrift.

6.10 Sidomonterade vind- eller regnavvisare

6.10.1 Sidomonterade avvisare ska ha en krökningsradie på minst 1 mm för kanter som kan riktas utåt.

6.11 Avgasrör och upphängningspunkter för domkraft

6.11.1 Avgasrör och upphängningspunkter för domkraft får inte skjuta ut mer än 10 mm utanför den vertikala projektionen av golvlinjen som ligger vertikalt ovanför dem. Som ett undantag från detta krav får ett avgasrör skjuta ut mer än 10 mm utanför den vertikala projektionen av golvlinjen, förutsatt att röret avslutas med avrundade kanter och har en minsta krökningsradie på 2,5 mm.

6.12 Luftintags- och utsläppsspjäll

6.12.1 Luftintags- och utsläppsspjäll ska uppfylla kraven i punkterna 5.2, 5.3 och 5.4 i alla användningslägen.

6.13 Tak

6.13.1 Tak som kan öppnas ska beaktas endast i stängt läge.

6.13.2 Cabrioletmodeller ska undersökas med taket i både stängt och öppet läge.

6.13.2.1 När taket är öppet ska ingen kontroll utföras av fordonet inom en tänkt yta som bildas av taket i stängt läge.

6.13.2.2 När ett skyddskapell för det hopfällda taket levereras som standardutrustning ska kontrollen utföras med kapellet på plats.

6.14 Fönster

6.14.1 Fönster som öppnas utåt från fordonets yttre yta ska överensstämma med följande bestämmelser i alla användningslägen:

6.14.1.1 Inga frilagda kanter får vara vända framåt.

6.14.1.2 Ingen del av fönstret får skjuta ut utanför fordonets yttersta kant.

6.15 Fästen för registreringsskyltar

6.15.1 Fästen för registreringsskyltar som tillverkaren tillhandahåller ska uppfylla kraven i punkt 5.4 i denna föreskrift om de kan beröras med en sfär med en diameter på 100 mm när en registreringsskylt är monterad enligt fordonstillverkarens anvisningar.

6.16 Bagageräcken och skidhållare

6.16.1 Bagageräcken och skidhållare ska vara monterade på fordonet på sådant sätt att en låsningsmöjlighet finns i minst en riktning som motstår horisontella, längsgående och tvärgående krafter som minst är lika med räckets vertikala lastkapacitet enligt tillverkarens uppgifter. Vid provning av bagageräcke eller skidhållare som har monterats enligt tillverkarens anvisningar får provbelastningen inte anbringas endast på en punkt.

6.16.2 Ytor som efter montering av räcket kan beröras av en sfär som har en diameter på 165 mm får inte ha några delar med en krökningsradie på mindre än 2,5 mm, såvida inte bestämmelserna i punkt 6.3 kan tillämpas.

6.16.3 Fästelement, t.ex. bultar som dras åt eller lossas utan hjälp av verktyg, får inte skjuta ut mer än 40 mm utanför de ytor som anges i punkt 6.16.2, varvid den utskjutande delen bestäms enligt den metod som beskrivs i punkt 2 i bilaga 3 till denna föreskrift, men med en sfär med en diameter på 165 mm i de fall där det förfarande som föreskrivs i punkt 2.2 i den bilagan används.

6.17 Antenner

6.17.1 Sändnings- och mottagningsantenner för radio ska monteras på fordonet på ett sådant sätt att om deras fria yta befinner sig mindre än 2 m från körbanan i något av de användningslägen som tillverkaren anger för antennen ska den ligga inom det område som begränsas av de vertikala plan som befinner sig på ett avstånd av 10 cm från fordonets yttersta kant som den definieras i punkt 2.7 i denna föreskrift.

6.17.2 Vidare ska antenner vara monterade på fordonet på ett sådant sätt, och om nödvändigt deras fria ändar vara så begränsade, att ingen del av antennerna skjuter ut utanför fordonets yttersta kant som den definieras i punkt 2.7 i denna föreskrift.

6.17.3 Antennröret får ha en krökningsradie som är mindre än 2,5 mm. De fria ändarna ska dock vara försedda med en fast hätta, vars krökningsradier inte får understiga 2,5 mm.

6.17.4 Antennsocklarna får inte skjuta ut mer än 40 mm när de mäts enligt det förfarande som beskrivs i punkt 2 i bilaga 3 till denna föreskrift.

6.17.4.1 Om det på grund av avsaknad av flexibelt antennrör eller flexibel del inte är möjligt att avgöra vad som utgör antennsockeln, anses detta krav vara uppfyllt om antennen, sedan en horisontell kraft på högst 50 daN framåt och bakåt anbringats med hjälp av en stång med platt ände med högst 50 mm i diameter på antennens mest utskjutande del

a) böjs i riktning mot stödet och inte skjuter ut mer än 40 mm, eller

b) bryts av och dess återstående del inte uppvisar några vassa eller farliga delar som kan beröras av en sfär på 100 mm och inte skjuter ut mer än 40 mm.

6.17.4.2 Punkterna 6.17.4 och 6.17.4.1 gäller inte för antenner som är belägna bakom det vertikala tvärgående plan som passerar genom förarens R-punkt, förutsatt att antennens största utskjutning inklusive hölje inte överstiger 70 mm när denna mäts enligt förfarandet i punkt 2 i bilaga 3 till denna föreskrift.

Om antennen är belägen bakom detta vertikala plan men skjuter ut mer än 70 mm ska punkt 6.17.4.1 tillämpas med en gräns för utskjutningen på 70 mm i stället för 40 mm.

6.18 Monteringsanvisningar

6.18.1 Bagageräcken, skidhållare och sändnings- och mottagningsantenner för radio som har godkänts som separata tekniska enheter får inte utbjudas till försäljning, säljas eller köpas utan att monteringsanvisning medföljer. Monteringsanvisningarna ska innehålla alla uppgifter som behövs för att montera de godkända delarna på fordonet på ett sätt som överensstämmer med tillämpliga bestämmelser i punkterna 5 och 6. Det ska särskilt anges hur teleskopantenner ska ställas in för användning.

7. ÄNDRING AV FORDONSTYP

7.1 Varje ändring av en befintlig fordonstyp ska anmälas till den typgodkännandemyndighet som godkände fordonstypen. Typgodkännandemyndigheten ska då antingen

a) i samråd med tillverkaren besluta att ett nytt typgodkännande ska beviljas, eller

b) tillämpa förfarandet i punkt 7.1.1 (Revidering) och, i tillämpliga fall, förfarandet i punkt 7.1.2 (Utökning).

7.1.1 Revidering

När uppgifterna i underlaget har ändrats och typgodkännandemyndigheten anser att ändringarna sannolikt inte kommer att få några märkbara negativa effekter och att fordonet hur som helst fortfarande uppfyller kraven, ska ändringen betecknas som en revidering.

Typgodkännandemyndigheten ska då i nödvändig utsträckning utfärda de reviderade sidorna i informationsdokumenten, och på varje reviderad sida tydligt markera vilket slag av ändring det rör sig om och vilket datum den nya sidan utfärdats. En konsoliderad, uppdaterad version av informationsdokumenten tillsammans med en detaljerad beskrivning av ändringen ska anses uppfylla detta krav.

7.1.2 Utökning

Ändringen ska betecknas som en utökning om, utöver ändringen av uppgifterna i informationsdokumenten, något av följande förhållanden råder:

a) Om det krävs ytterligare kontroller eller provningar.

b) Om några uppgifter i meddelandedokumentet (med undantag för bilagorna) har ändrats.

c) Om godkännande enligt en senare ändringsserie begärs efter att den ändringsserien har trätt i kraft.

7.2 De parter i överenskommelsen som tillämpar denna föreskrift ska med hjälp av det förfarande som anges i punkt 4.3 underrättas om huruvida godkännande beviljats eller ej, och ska då också få information om vilka ändringar som gjorts. Dessutom ska det index till informationspaketet som bifogas meddelandedokumentet ändras i enlighet med detta, så att datum för den senaste revideringen eller utökningen visas.

8. PRODUKTIONSÖVERENSSTÄMMELSE

8.1 Fordon (separata tekniska enheter) som är typgodkända enligt denna föreskrift ska tillverkas så att de överensstämmer med den typ som godkänts genom att uppfylla de krav som anges i punkterna 5 och 6.

8.2 För att verifiera att kraven i punkt 8.1 är uppfyllda ska produktionen kontrolleras på lämpligt sätt.

8.3 Innehavaren av godkännandet ska i synnerhet

8.3.1 säkerställa att det finns förfaranden för effektiv kontroll av produkternas kvalitet,

8.3.2 ha tillgång till nödvändig kontrollutrustning för att kontrollera överensstämmelsen för varje godkänd typ,

8.3.3 säkerställa att provningsdata arkiveras och att handlingarna hålls tillgängliga under en tidsrymd som fastställs i samråd med typgodkännandemyndigheten,

8.3.4 analysera resultaten av varje typ av provning för att verifiera och säkerställa produktegenskapernas stabilitet och ta hänsyn till variationer i industriell produktion,

8.3.5 säkerställa att för varje produkttyp åtminstone provningarna föreskrivna i bilaga 3 till denna föreskrift utförs,

8.3.6 om något eller några stickprov eller provningsdelar uppvisar skillnader jämfört med provningstypen, säkerställa att detta föranleder ett nytt stickprov och en ny provning. Alla nödvändiga åtgärder ska vidtas för att återställa överensstämmelsen i den aktuella tillverkningen.

8.4 Den typgodkännandemyndighet som beviljat typgodkännandet får när som helst granska de metoder för kontroll av överensstämmelse som tillämpas på varje produktionsenhet.

8.4.1 Vid varje inspektion ska provningsrapporter och tillverkningsjournaler visas för inspektören.

8.4.2 Inspektören får ta stickprov som ska provas i tillverkarens laboratorium. Minsta antal stickprover får fastställas i förhållande till resultaten från tillverkarens egen kontroll.

8.4.3 Om kvalitetsnivån förefaller otillfredsställande eller om det framstår som nödvändigt att kontrollera att de prov som har utförts enligt punkt 8.4.2 är giltiga, ska inspektören välja ut provexemplar som skickas till den tekniska tjänst som utförde provningarna för typgodkännande.

8.4.4 Typgodkännandemyndigheten får utföra alla provningar som föreskrivs i denna föreskrift.

8.4.5 Normalt intervall för dessa kontroller som godkänns av typgodkännandemyndigheten är en gång vartannat år. Om resultaten vid en inspektion är otillfredsställande, ska typgodkännandemyndigheten försäkra sig om att samtliga nödvändiga åtgärder vidtas för att så snabbt som möjligt återupprätta produktionens överensstämmelse med den godkända typen.

9. PÅFÖLJDER VID BRISTANDE PRODUKTIONSÖVERENSSTÄMMELSE

9.1 Ett typgodkännande som utfärdats med avseende på en typ av fordon eller komponent enligt denna föreskrift får återkallas om kraven i punkt 8.1 ovan inte uppfylls.

9.2 Om en part i överenskommelsen som tillämpar denna föreskrift återkallar ett typgodkännande som tidigare beviljats, ska den genast rapportera detta till övriga parter i överenskommelsen som tillämpar denna föreskrift, med hjälp av ett meddelandeformulär som överensstämmer med mallen i bilaga 1 till denna föreskrift.

10. SLUTGILTIGT UPPHÖRANDE AV PRODUKTIONEN

En innehavare av ett godkännande som helt upphör med sin tillverkning av en typ som godkänts i enlighet med denna föreskrift ska meddela detta till den typgodkännandemyndighet som beviljade godkännandet. När myndigheten fått ett sådant meddelande ska den informera övriga parter i 1958 års överenskommelse som tillämpar denna föreskrift genom ett meddelandeformulär som överensstämmer med mallen i bilaga 1 till denna föreskrift.

11. NAMN PÅ OCH ADRESS TILL TYPGODKÄNNANDEMYNDIGHETER OCH DE TEKNISKA TJÄNSTER SOM UTFÖR GODKÄNNANDEPROVNINGAR

De parter i överenskommelsen som tillämpar denna föreskrift ska underrätta Förenta nationernas sekretariat om namn och adress till de tekniska tjänster som genomför godkännandeprovningar samt till de typgodkännandemyndigheter som utfärdar godkännande och till vilka formulär om beviljat, ej beviljat eller återkallat godkännande, som utfärdats i andra länder, ska skickas.

12. ÖVERGÅNGSBESTÄMMELSER

12.1 Från och med den dag då ändringsserie 02 officiellt träder i kraft får ingen av de parter i överenskommelsen som tillämpar denna föreskrift vägra att bevilja typgodkännanden enligt denna föreskrift i dess ändrade lydelse enligt ändringsserie 02.

12.2 Från och med 24 månader efter det att ändringsserie 02 trätt i kraft får de parter i överenskommelsen som tillämpar denna föreskrift endast bevilja typgodkännande om den fordonstyp som ska godkännas stämmer överens med kraven i denna föreskrift i dess ändrade lydelse enligt ändringsserie 02.

12.3 Från och med 36 månader efter det att ändringsserie 02 trätt i kraft ska befintliga typgodkännanden enligt denna föreskrift upphöra att gälla, med undantag för fordonstyper som stämmer överens med kraven i denna föreskrift i dess ändrade lydelse enligt ändringsserie 02.

12.4 Från och med den dag då ändringsserie 03 officiellt träder i kraft får ingen av de parter i överenskommelsen som tillämpar denna föreskrift vägra att bevilja typgodkännanden enligt denna föreskrift i dess ändrade lydelse enligt ändringsserie 03.

12.5 Från och med 24 månader efter dagen för ikraftträdandet av ändringsserie 03 får de parter i överenskommelsen som tillämpar denna föreskrift endast bevilja godkännanden om den fordonstyp som ska godkännas uppfyller kraven i denna föreskrift i dess ändrade lydelse enligt ändringsserie 03.

12.6 Till och med 48 månader efter den dag då ändringsserie 03 till denna föreskrift träder i kraft får ingen part i överenskommelsen som tillämpar denna föreskrift vägra att bevilja nationellt typgodkännande av ett fordon som typgodkänts enligt föregående ändringsserie till denna föreskrift.

12.7 Från 48 månader efter den dag då ändringsserie 03 till denna föreskrift träder i kraft får de parter i överenskommelsen som tillämpar denna föreskrift vägra att bevilja nationell registrering (första ibruktagande) av ett fordon som inte uppfyller kraven i ändringsserie 03 till denna föreskrift.

12.8 Från och med den dag då ändringsserie 04 officiellt träder i kraft får ingen av de parter i överenskommelsen som tillämpar denna föreskrift vägra att bevilja typgodkännanden enligt denna föreskrift i dess ändrade lydelse enligt ändringsserie 04.

12.9 Från och med den 1 september 2022 ska de parter i överenskommelsen som tillämpar denna föreskrift inte vara tvungna att godta typgodkännanden enligt föregående ändringsserie som utfärdades för första gången efter den 1 september 2022.

12.10 De parter i överenskommelsen som tillämpar denna föreskrift ska fortsätta att godta typgodkännanden som utfärdats enligt föregående ändringsserie till denna föreskrift som först utfärdades före den 1 september 2022.

12.11 De parter i överenskommelsen som tillämpar denna föreskrift får inte vägra att bevilja typgodkännanden enligt någon föregående ändringsserie till eller utökning av denna föreskrift.

BILAGA 1

Meddelande

(maximiformat: A4 [210 × 297 mm])



utfärdat av: Myndighetens namn:
.....
.....
.....

om (2) beviljat godkännande
utökat godkännande
ej beviljat godkännande
återkallat godkännande
slutgiltigt upphörande av produktionen

av en fordonstyp med avseende på dess utskjutande delar enligt FN-föreskrift nr 26

Godkännande nr: ..... Utökning nr: .....

1. Anordningens handelsbeteckning eller varumärke: .....

2. Fordonstyp: .....

3. Tillverkarens namn och adress: .....

4. Namn på och adress till tillverkarens eventuella ombud: .....
.....

5. Datum då fordonet lämnades in för godkännande: .....

6. Teknisk tjänst som ansvarar för att utföra godkännandeprovningar:
.....

7. Datum för rapporten som denna tjänst utfärdat: .....

8. Nummer på rapporten som denna tjänst utfärdat: .....

9. Godkännande beviljat/ej beviljat/utökat/återkallat (2)

10. Skäl för utökning av godkännandet (i tillämpliga fall): .....
.....

11. Godkännandemärkets placering på fordonet: .....

12. Ort: .....

(1) Särskiljande nummer för det land som beviljat, ej beviljat eller återkallat godkännandet (se bestämmelserna om godkännande i föreskriften).
(2) Stryk det som inte är tillämpligt.

13. Datum: .....

14. Underskrift: .....

15. Förteckningen över de dokument som förvaras hos den myndighet som beviljat typgodkännande och som är tillgängliga på begäran har bifogats detta meddelande.

BILAGA 2

Godkännandemärkenas utformning

MALL A

(se punkterna 4.1.4 och 4.2.4 i denna föreskrift)

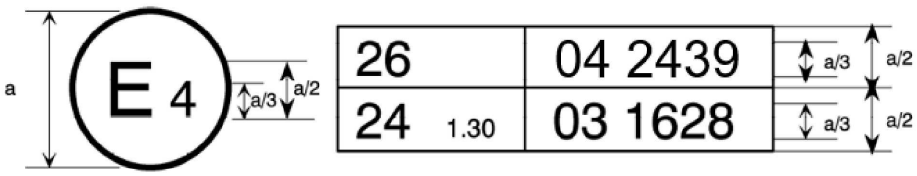


a = minst 8 mm

Ovanstående godkännandemärke på ett fordon visar att fordonstypen har blivit typgodkänd i Nederländerna (E 4) enligt FN-föreskrift nr 26 och att godkännandenumret är 042439. De två första siffrorna i godkännandenumret visar att ändringsserie 04 redan har införlivats med FN-föreskrift nr 26 när godkännandet beviljades.

MALL B

(se punkt 4.1.5 i denna föreskrift)



a = minst 8 mm

Ovanstående godkännandemärke fäst på ett fordon visar att den berörda fordonstypen har godkänts i Nederländerna (E 4) enligt FN-föreskrifterna nr 26 och nr 24 ([1]). De två första siffrorna i godkännandenumret anger att vid tidpunkten för respektive typgodkännande FN-föreskrift nr 26, omfattade ändringsserie 04, medan FN-föreskrift nr 24 omfattade ändringsserie 03.

([1]) Det andra föreskriftsnumret ges endast som ett exempel.

BILAGA 3

Förfaranden för bestämning av måtten på utskjutande delar och mellanrum

1. Förfarande för bestämning av höjden av utskjutande falsar i karosseripaneler

1.1 Höjden H för en utskjutande del bestäms grafiskt i förhållande till omkretsen av en cirkel med en diameter på 165 mm, som invändigt tangerar den yttre konturen av den yttre ytan av det avsnitt som ska kontrolleras.

1.2 H är det högsta värdet av avståndet, mätt längs en rät linje genom centrum av cirkeln med en diameter på 165 mm, mellan omkretsen av nämnda cirkel och den utskjutande delens yttre kontur (se figur 1).

1.3 När den utskjutande delen har sådan form att en del av den yttre omkretsen av den yttre ytan av det avsnitt som ska undersökas inte kan beröras från utsidan med en cirkel med en diameter på 100 mm, antas ytans omkrets i detta område motsvara den som bildas av en cirkel med en diameter på 100 mm mellan dess tangeringspunkter med den utvändiga konturen (se figur 2).

1.4 Ritningar av nödvändiga avsnitt över den yttre ytan ska tillhandahållas av tillverkaren för bestämning av höjden på de utskjutningar som avses ovan.

2. Förfarande för bestämning av måtten på en utskjutande komponent som är monterad på en yttre yta

2.1 När den utskjutande komponenten är monterad på en konvex yta får måttet bestämmas antingen direkt eller med hänvisning till en ritning av ett lämpligt avsnitt med komponenten i monterat läge.

2.2 Om den utskjutande komponenten är monterad på en icke konvex yta och dess mått inte kan bestämmas genom en enkel mätning, ska den bestämmas genom den största variationen av avståndet mellan mittpunkten för en sfär med en diameter på 100 mm och panelens nominella linje när sfären förs fram i konstant kontakt med denna del. I figur 3 ges ett exempel på användningen av detta förfarande.

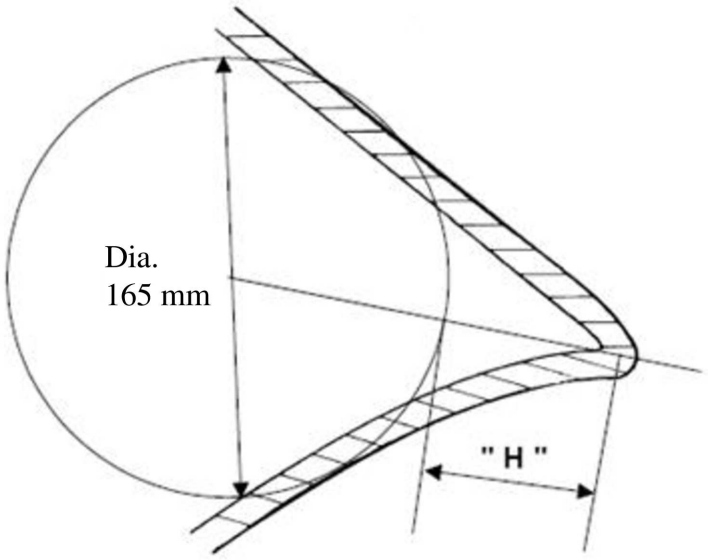
3. Förfarande för bestämning av utskjutningen av strålkastarskydd och -flänsar

3.1 Strålkastarens utskjutande del från den yttre ytan ska mätas horisontellt från beröringspunkten för en sfär på 100 mm i diameter enligt figur 4.

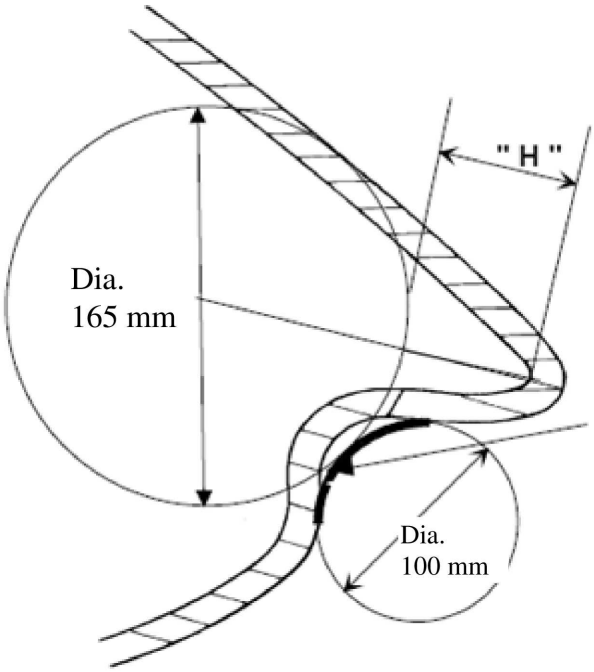
4. Förfarande för bestämning av måtten på ett mellanrum eller avståndet mellan elementen i ett galler

4.1 Måttet på ett mellanrum eller avståndet mellan element i ett galler ska bestämmas som avståndet mellan två plan som går genom sfärens beröringspunkter och vinkelrätt mot den linje som förbinder beröringspunkterna. I figurerna 5 och 6 ges exempel på användningen av detta förfarande.

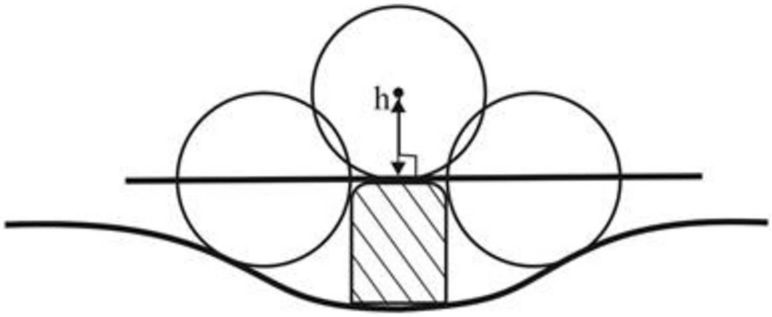
Figur 1



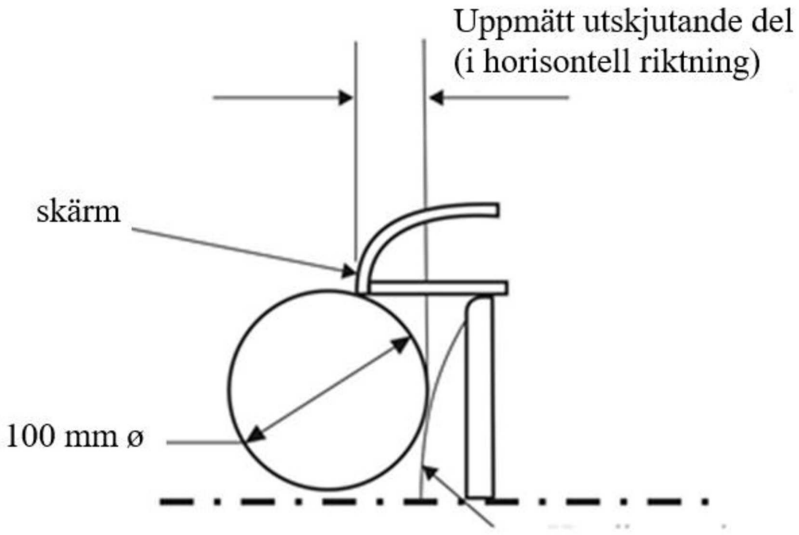
Figur 2



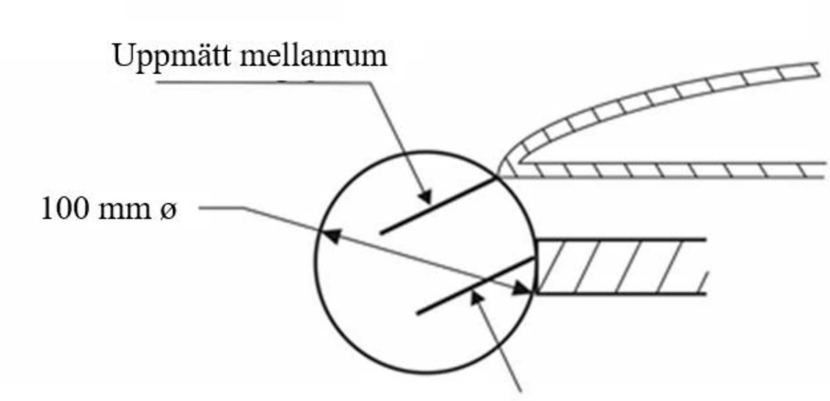
Figur 3



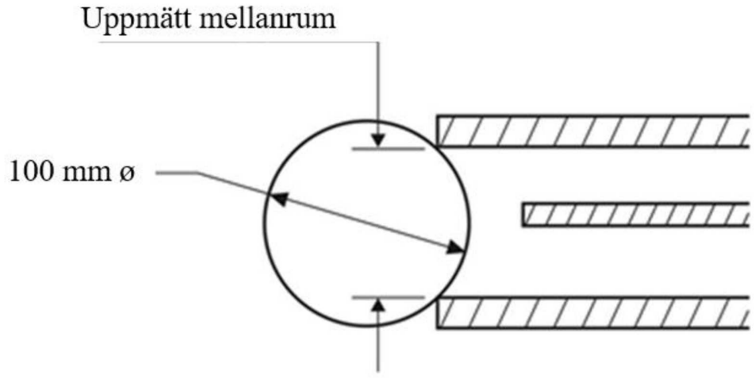
Figur 4



Figur 5



Figur 6



BILAGA 4

Meddelande

(maximiformat: A4 [210 × 297 mm])



utfärdat av: Myndighetens namn:
.....
.....
.....

om (2) beviljat godkännande
utökat godkännande
ej beviljat godkännande
återkallat godkännande
slutgiltigt upphörande av produktionen

av en typ av bagageräcke, skidhållare eller sändnings- eller mottagningsantenner för radio som separat teknisk enhet (2)

Godkännande nr: ..... Utökning nr: .....

1. Handelsbeteckning eller varumärke: .....
2. Typ: .....
3. Tillverkarens namn och adress: .....
   .....
4. Namn på och adress till tillverkarens eventuella ombud: .....
   .....
5. Den separata tekniska enhetens egenskaper: .....
6. Eventuella användningsbegränsningar och monteringsanvisningar: .....
7. Provexemplar för godkännande av separat teknisk enhet inlämnat den: .....
8. Teknisk tjänst som ansvarar för godkännandeprovningarna: .....
9. Datum för rapporten som denna tjänst utfärdat: .....
10. Nummer på rapporten som denna tjänst utfärdat: .....
11. Godkännande som separat teknisk enhet har beviljats/ej beviljats/utökats/återkallats (2) för bagageräcken, skidhållare, sändnings- eller mottagningsantenn för radio (2)
12. Ort: .....

(1) Särskiljande nummer för det land som beviljat, ej beviljat eller återkallat godkännandet (se bestämmelserna om godkännande i föreskriften).
(2) Stryk det som inte är tillämpligt.

13. Datum: .....

14. Underskrift: .....

15. Förteckningen över de dokument som förvaras hos den myndighet för typgodkännande som beviljat godkännandet och som kan fås på begäran bifogas detta formulär.